

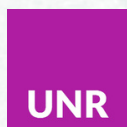
REVISTA ECÚMENE

DE CIENCIAS SOCIALES

INCLUYE DOSSIER

"INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA: MARCHAS Y CONTRAMARCHAS DE UN PROCESO ETERNO" PARTE I

COORDINADO POR:
DRA. OLGA SAAVEDRA Y LIC. CARLOS DA SILVA
Integrantes del grupo de investigación GEICRAL de la
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO/ ARGENTINA

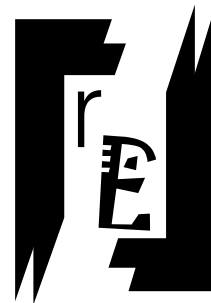


CII CENTRO DE
INVESTIGACIONES
INTERDISCIPLINARIAS

FACULTAD DE CIENCIA POLÍTICA
Y RELACIONES INTERNACIONALES
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO



REVISTA ECÚMENE DE CIENCIAS SOCIALES



Directores

Ezequiel Fabricio Barolin - Instituto Mora, México
Orfilia Damiano Obando - Universidad Iberoamericana, México

Comité Científico

Dr. Adriana Tervén - *Escuela Nacional de Antropología e Historia – Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social - Universidad Autónoma de Querétaro - México*
Dra. Alejandra Navarro Smith - *Instituto de Estudios Superiores de Occidente - México*
Dr. Alejandro Rabinovich - *Universidad Nacional de La Pampa - Argentina*
Dr. Antonio Arvizu - *Universidad Autónoma de Querétaro - México*
Dr. Armando Preciado - *Universidad de Guanajuato - México*
Dra. Cristina Viano - *Universidad Nacional de Rosario - Argentina*
Dra. Fausta Gantús - *Instituto Mora - México*
Dr. Félix Martínez - *Universidad del Tolima - Colombia*
Dr. José Elías Palti - *Universidad Nacional de Quilmes - Argentina*
Dra. Marcela Ternavasio - *Universidad Nacional de Rosario - Argentina*
Dra. María Elisa Servín - *Dirección de Estudios Históricos del Instituto Nacional de Antropología e Historia - México*
Dr. José Manuel Buenrostro Alba - *Universidad de Quintana Roo - México*

Colaboradores Editoriales

Mtro. Alan Suah Islas Ruiz / *Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco - México*
Mtro. Andrés Alfonso Vergara / *Universidad de Antioquía - Colombia*
Dra. Cecilia E. Maldonado Lorenzo / *Tecnológico Nacional de México - México*
Mtro. Christian D. Moreno Pulido / *Universidad Autónoma de Querétaro - México*
Mtro. Cristopher Sotelo Rodríguez / *Instituto Mora - México*
Prof. Darío Agustín Machuca / *Universidad Nacional de Formosa - Argentina*
Mtra. Diana Baltazar Mozqueda / *Universidad Autónoma de Zacatecas - México*
Mtro. Douglas Véliz Vergara / *Universidad de Atacama - Chile*
Mtro. Federico Hans Hagelsieb / *Universidad de Sonora - México*
Mtro. Jesús Alejandro Báez Rodríguez / *Escuela Normal Superior de Querétaro - México*
Dr. Juan Antonio Acacio / *Universidad Nacional de La Plata/ CONICET - Argentina*
Dra. Laura Victoria Rodríguez Zaragoza / *Universidad de Guadalajara - México*
Mtro. Lázaro Gerardo Valdívila Herrero / *Universidad de las Artes de Cuba (ISA) - Cuba*
Dra. Lidia González Malagón / *Universidad Nacional Autónoma de México - México*
Dr. Luis Alonso Hagelsieb Dórame / *Universidad de Sonora - México*
Prof. Natalia Paola Montoya / *Universidad Nacional de Jujuy - Argentina*
Dr. Víctor Manuel Neira Rubio / *Centro de Investigación Educativa del Norte - Colombia*

Diseño de portada

Mtra. Orfilia Damiano

REVISTA ECÚMENE DE CIENCIAS SOCIALES, Año 3, Volumen 2, Número 6, agosto 2022-enero 2023. Es una publicación semestral, digital, autónoma y autogestiva, editada por Ezequiel Fabricio Barolín. Calle 16 de Septiembre 57, Centro, C.P. 76000, Santiago de Querétaro, Qro, C.P.76000, Teléfono +52 442 547 9177. Página electrónica: <https://revistas.uaq.mx/index.php/ecumene>. Dirección electrónica: ecumene@uaq.mx. Editor responsable: Mtro. Ezequiel Fabricio Barolín. Reservas de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2021-031913410400-102, ISSN 2683-3077, ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsables de la última actualización de este número: Mtra. Orfilia Damiano, Tel. +52 442 678 9266, Correo electrónico: orfidamiano@gmail.com. Fecha de última modificación: 29 de enero de 2023. El contenido de los artículos publicados es responsabilidad de cada autor y no representa el punto de vista de REVISTA ECÚMENE DE CIENCIAS SOCIALES. Se autoriza cualquier reproducción parcial o total de los contenidos o imágenes de la publicación, incluido el almacenamiento electrónico, siempre y cuando sea para usos estrictamente académicos y sin fines de lucro, citando la fuente sin alteración del contenido y otorgando los créditos autorales.



Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional

Los artículos y toda la información suministrada en ellos son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión de los miembros de la revista.

SUMARIO

Artículos por Convocatoria Ordinaria

INFLUENCIA DE LAS TÉCNICAS DE TOMA DE PERSPECTIVA E INSTRUCCIÓN SOBRE EL PREJUICIO DE MUJERES CARAQUEÑAS HACIA ADOLESCENTES EMBARAZADAS pp. 6-39

Influence of Perspective-taking and Instruction Techniques on The Prejudice Towards Pregnant Teenagers of Women from Caracas

por ELIZABETH PAULINE MONSALVE-PRADA & KRYSSBELL SERRANO-CARREÑO & CAROLINA MORA

LA CIUDADANÍA NEGADA A LAS MUJERES EN OCOTEQUILA, MUNICIPIO DE COPANATAYOC, GUERRERO pp. 40-61

Citizenship denied to women in Ocotequila. Copanatoyac Municipality, Guerrero

por DIANA GÓMEZ GÓMEZ & GEORGINA VÁZQUEZ MORENO

EL TRAMO VIAL DEL ALTO DE LA LÍNEA COMO “UN PROYECTO DE REGIONALIZACIÓN SOCIOECONÓMICO” pp. 62-82

The highway section of the line as “a socioeconomic regionalization project”

por CHRISTIAN CAMILO PEÑA TOCORA

TINTA Y SANGRE: LA CONFRONTACIÓN DE ROJOS VS. AZULES EN LA CARICATURA POLÍTICA COLOMBIANA (1945-1953) pp. 83-104

Ink and blood: The Reds vs. The Blues Confrontation in Colombian Political Cartoons

por ORFILIA DAMIANO OBANDO & SHANNA VALENTINA ABELLO GOMEZ

Entrevista

LA REFORMA EDUCATIVA. ENTREVISTA AL DR. PEDRO FLORES CRESPO pp. 105-120

JESÚS ALEJANDRO BÁEZ RODRÍGUEZ & DIANA BALTAZAR MOZQUEDA

Reseñas

RODRÍGUEZ RÍOS, Gladiz Esperanza. *Mólema*. México: Laripse, 2022 pp. 121-126

por ANA ARÁN SÁNCHEZ

RICHARD, Nelly. *Zona de tumultos. Memoria, Arte y Feminismo. Textos reunidos de Nelly Richard: 1986-2020*. Buenos Aires: CLACSO, 2021 pp. 127-130

por CECILIA GABRIELA FUENTES URTAZA

Sección Dossier “Integración latinoamericana: marchas y contramarchas de un proceso eterno” Parte I

RE-PENSAR LA INTEGRACIÓN DESDE EL SUR. HILANDO CAMINOS Y TEJIENDO REDES pp. 131-144

Re-thinking integration from the South. Knitting roads and weaving networks.

por SANTIAGO TOFFOLI

LA OTRA INTEGRACIÓN. ORÍGENES Y DESARROLLO DEL ALBA DURANTE LA RECONFIGURACIÓN DEL REGIONALISMO LATINOAMERICANO EN LA DÉCADA DE 2000 pp. 145-172

The other integration. Origins and development of ALBA during the reconfiguration of Latin American regionalism in the 2000s

por JULIÁN KAN

RUNASUR, HACIA LA INTEGRACIÓN REGIONAL DE NUESTRA AMÉRICA, DESDE LOS PUEBLOS Y PARA LOS PUEBLOS pp. 173-196

RUNASUR, towards the regional integration of our America, from the towns and for the towns

por MALKA MANESTAR

MAPUCHE REVOLUCIONARIO Y AYMARA PLURINACIONAL: LUCHA NACIONISTA Y HORIZONTE POLÍTICO- TERRITORIAL EN DOS CASOS DE NACION ORIGINARIA pp. 197-218

Revolutionary Mapuche and plurinational Aymara: nationalist struggle and political-territorial horizon in two cases of native nation

por ANA ROCCHIETTI & ALICIA LODESERTO

LA DIMENSIÓN LINGÜÍSTICA DE LA ESTRATEGIA REGIONAL EN EL PERÍODO 2003-2015: HACIA LA INTERCOMPRENSIÓN ENTRE LOS PAÍSES LATINOAMERICANOS pp. 219-251

The linguistic dimension of the regional strategy in the period 2003-2015: towards intercomprehension among Latin American countries

por VIRGINIA IRENE RUBIO SCOLA & MARÍA ISABEL POZZO

(RE)PENSANDO LA CIUDADANÍA REGIONAL EN EL CONO SUR AMERICANO. HIPÓTESIS Y APUNTES TEÓRICOS BASADOS EN UNA INVESTIGACIÓN DE CAMPO EN DOS ETAPAS (PARTE 1) pp. 252-286

(Re)thinking regional citizenship in the American South Cone. Hypothesis and theoretical notes based on a two-stage field investigation

por OLGA MÓNICA SAAVEDRA

RESEÑA

RODRÍGUEZ RÍOS, Gladiz Esperanza. *Mólema*. México: Laripse, 2022.

ANA ARÁN SÁNCHEZ ¹

Fecha de recepción: 9 de octubre de 2022
Fecha de aceptación: 15 de diciembre de 2022

MÓLEMA: PROCESO DE MUERTE-CELEBRACIÓN-FIN RALÁMULI

Introducción

Mólema, es la costumbre *ralámuli* en la cual, después del cuarto día de que la persona amada ha fallecido, se la acompaña para encaminarla hacia su nueva vida; una fiesta que da nombre al libro escrito por la maestra Gladiz Esperanza Rodríguez Ríos, que ella define como un proceso de muerte-celebración-fin. A lo largo de este texto, la autora da cuenta, tanto en *ralámuli* como en castellano, los detalles que caracterizan a este ritual, contextualizándolo en la despedida de su abuela María, y a la vez dando a conocer su valiosa historia familiar. En su recuento, muestra la riqueza de los usos y costumbres de su comunidad, subrayando la necesidad de dar a conocer estas prácticas culturales con el propósito de valorarlas y, consecuentemente, preservarlas.

De este texto, de la editorial Laripse, solo se imprimieron 1000 ejemplares. Lamentablemente, fue de los últimos proyectos que se elaboraron por parte de esta ya extinta casa editorial. Por lo pronto, el libro puede conseguirse a través del Programa Estatal Salas de Lectura de Chihuahua y no está disponible en otros canales de distribución, situación que se espera cambie dada la importancia de la obra. Cabe mencionar, que ha sido presentada en diferentes espacios, como la feria del libro de Cuauhtémoc, la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) y la Escuela Normal Rural “Ricardo Flores Magón”.

La autora es originaria del municipio de Guachochi, estado de Chihuahua. Tiene más de 20 años dedicados a la educación en el medio indígena, realizando proyectos para fomentar la adquisición de la lectoescritura en la

¹ Docente e investigadora de la Escuela Normal Rural “Ricardo Flores Magón”. Doctorante en Ciencias de la Educación por el Centro de Investigación y Docencia. Correo electrónico: ana.aran.sanchez@gmail.com

lengua materna de alumnos Ralámuli, así como documentando las tradiciones y costumbres de este pueblo indígena. Según afirma le llevó poco tiempo escribir el libro que se reseña en este artículo, mismo que creó en el año 2021. Sin embargo, tuvo que esperar a que transcurrieran varios meses para realizar todas las fiestas que integran el ritual de los difuntos, y así poder plasmar lo vivido. Es por ello que se considera un relato autobiográfico, con apuntes de tipo etnográficos sobre el grupo originario en cuestión.

Figura 1

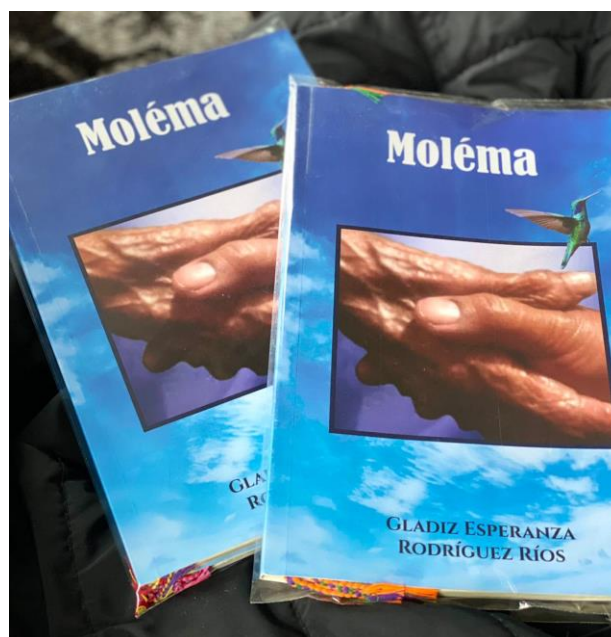
Fotografía de la autora



Fuente. Rodríguez (2022)

Figura 2

Portada del libro



Fuente. Rodríguez (2022)

Desarrollo

La autora comienza con una breve introducción sobre el grupo indígena al cual pertenece, *ralámuli*, ofreciendo cifras acerca de los hablantes de la lengua con el mismo nombre, explicando que también incluye a los se identifican con esta identidad cultural. Es decir, hace hincapié un concepto clave, el de autoadscripción, aspecto respaldado por leyes como la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la cual establece en su Artículo dos la libertad de cada individuo para identificarse como miembro

de un grupo indígena en base a un vínculo de tipo cultural, histórico o lingüístico, entre otros, lo cual debe ser reconocido por el Estado Mexicano.

A continuación, se enlistan los municipios de la Sierra Madre Occidental, mejor conocida como Sierra Tarahumara, donde habitan la mayoría de las personas *ralámulis*, especificando que muchos de ellos han migrado a las ciudades más pobladas de Chihuahua, así como a los estados colindantes. El motivo de estos traslados se centra principalmente en aspectos socio-económicos, recalcando la habilidad de esta población para adaptarse mientras mantiene sus tradiciones y costumbres.

Como parte de la introducción, la maestra establece paralelismos entre los rituales mortuorios de diferentes grupos culturales, abarcando las costumbres relacionadas con el sector más longevo de cada población y el significado que le otorgan a la muerte. Adentrándose en la cultural *ralámuli*, rescata los orígenes de la religión de este pueblo previo a la conquista, retomando registros escritos y narraciones orales. Describe una serie de conceptos clave como las dos deidades, *mechá*, la luna, y *rayénali*, el sol, a quienes se les agradecía por la vida de la persona que ha fallecido, pidiéndoles ayuda para el camino que tenía que tomar en esta nueva etapa. Con la imposición de la religión católica y la llegada de los españoles, se cambia de figura de adoración al Dios del catolicismo.

Explica también el significado de *repoká*, el cuerpo como ente físico y el *alewá*, el conjunto de las almas. Si bien la muerte implica que la materia deja de existir, el *alewá* se queda, por lo que hay que cuidarla y acompañarla en el camino hacia la otra existencia. Es por ello que se realizan una serie de celebraciones, las cuales, aunque incluyen ciertos elementos del catolicismo como es de esperarse, en ellas se manifiesta lo que la escritora denomina como “los componentes de la cultura *ralámuli*”. Y es ahí donde radica la importancia de este testimonio, y su preservación de manera escrita, porque muestra tan solo una parte de la amplia cosmovisión de este pueblo, la cual, como la misma autora admite, se está perdiendo.

El duelo en la vida *ralámuli*, nos comenta, no implica vestir de negro, llorar de manera incontrolable o pausar ciertas actividades diarias. Evidentemente, los allegados a la persona que se ha ido sienten su pérdida, les duele que ya no esté, pero se centra en recordar, en conjunto con los habitantes de la comunidad, los aspectos de la vida del difunto, cuidar su *alewá* y acompañarla a la siguiente etapa, a través de una serie de encuentros que implican la preparación de determinados platillos y bebidas, el uso de canciones y danza, así como el empleo de ciertos elementos clave. La descripción del proceso de muerte-celebración-fin, se realiza a partir de la pérdida de la abuela María, una mujer *ralámuli* originaria del municipio de Urique, perteneciente a la región de lo que se conoce como la Baja Ta-

rahumara. Ella se traslada a la comunidad de Tonachi, en el municipio de Guachochi, debido a que su esposo comienza a trabajar en las misiones culturales. Él se convierte en un importante líder de la comunidad, formando parte del Consejo Supremo de la Tarahumara, y ella se centra en el cuidado de sus hijos, la crianza de ovejas y la siembra de productos de la región, además de ser reconocida como *owirame*: una persona dentro de la comunidad que conoce y recolecta plantas medicinales, por lo que sus servicios eran frecuentemente requeridos por los habitantes del pueblo.

El libro está repleto de recuerdos conmovedores de la figura de María: su hospitalidad y calidez con cualquiera que la visitaba, su amor hacia los hijos, nietos, bisnietos, tataranietos y trastataranietos, su salud de hierro y la atención que brindaba a los animales que criaba con tanto cuidado. El lector se crea una imagen de la protagonista que se asemeja a la figura amorosa y tierna que suelen representar los abuelos para los nietos, y, en caso de que no se pueda identificar con ella, lo lleva a desear tener a alguien cercano con esos atributos. Aunque desde el prólogo se anticipa que el relato versa sobre la despedida de un ser querido, la muerte del personaje entrañable en el que se ha convertido María le sorprende al lector, le conmueve su partida.

Queda el consuelo de acompañar a la autora, junto a sus seres queridos, en la preparación y realización de los rituales para despedir a la matriarca de la familia. Cada aspecto se describe a detalle, haciendo partícipe al lector acerca de los elementos que deben incluirse, y la razón de ser de los mismos. Resulta fascinante adentrarse a lo que puede parecer en un principio algo desconocido y ajeno, porque nos permite conocer a profundidad las tareas que esta despedida implica, y familiarizarnos con elementos esenciales de la identidad cultural *ralámuli*.

Todo comienza por el velorio, en el cual la familia lleva todo lo necesario para que a la difunta no le falte nada durante su trayecto hacia la etapa que sigue: velas para iluminar el camino, comida para saciar el hambre y agua por si le da sed. De camino a panteón, se utiliza una bandera blanca con una cruz roja en el centro, para abrir camino. En el ataúd se meten las pertenencias de la abuela, así como los cultivos que más le gustaban: pinole, semillas de frijol, maíz y calabaza; y así propiciar que la huerta de la casa familiar continúe produciéndolos. Finalmente, se entierra el féretro y la familia emprende el camino hacia la casa familiar. Porque la tradición no termina ahí: el *Mólema* apenas comienza.

Pasados cuatro días del entierro (la autora explica que el número cuatro tiene un significado especial en este contexto y guía ciertas actividades), los nietos son los principales encargados de realizar los preparativos necesarios; llama la atención que esto se debe a que se considera que los hijos

viven la pérdida de manera más intensa, y pueden no tener el estado de ánimo ideal para emprender las tareas que este proceso implica. Son varias las tareas a realizar: adquirir un chivo para preparar su carne, o el *tonare*, encontrar un cantador y los músicos y conseguir el *tesguino*, la bebida a base de maíz fermentado. Al igual, hay que recolectar ciertos objetos que juegan un papel esencial en esta celebración. La bandera anteriormente mencionada que se utiliza para abrir camino y el copal para bendecirlo, el cuchillo para las malas vibras y las tijeras para cortar un mechón de cabello a cada familiar, un recuerdo que llevar en su viaje. También se consigue el carbón para dibujar una cruz en la frente de los asistentes y así protegerlos de los malos espíritus, la ceniza para marcar la puerta principal de la casa, al igual que ramas de táscate y ocote para que los asistentes se purifiquen.

Con todos esos elementos dispuestos, se está en condiciones de comenzar con la celebración, que a su vez implica otra serie de preparaciones, tales como la limpieza de los espacios, cocinar la chiva, alistar las tortillas y el *tesguino*, entre otros. En estos quehaceres se involucra no solo la familia inmediata, si no todos los habitantes del pueblo que sentían afecto hacia la abuela María; participan llevando bebida y comida que la difunta disfrutaba especialmente en vida, haciendo de esta celebración un ritual comunitario. Para comenzar con la ceremonia, necesitan la presencia de la asistente de honor: es costumbre que vayan por ella al panteón y que, con la ayuda de una cobija, le hagan la invitación para la fiesta que se realizará en su casa. Al llegar a este punto, la autora describe, conmovida, cómo cambia la sensación de cargar la cobija de regreso al hogar familiar, percibiendo la presencia cálida de la anciana.

Al llegar a la casa, se realizan una serie de actividades que se repetirán en cuatro ocasiones más. Se comienza con la bendición del copal, para posteriormente bailar al ritmo de las canciones del cantador (oraciones en las que pide al creador por sus familiares y el espíritu de la difunta) y la música que lo acompaña. A lo largo de la noche, se disfruta de la bebida y alimentos tradicionales, a la vez que se reza el rosario en distintas ocasiones. Un momento particularmente significativo, es cuando se pone la ceniza en la puerta, para después observar qué figura aparece, lo cual se traduce en la criatura en la que la abuela reencarnará. La silueta que se marca, tiene un significado especial que llena de ternura y paz a la familia. A continuación, llega el momento de acompañar a la abuela de regreso al panteón, un trayecto guiado por un nieto vestido con la ropa de María y demás corredores, sin faltar la bandera y el copal, al igual que las ramas y el resto de la comida y bebida para compartir con los asistentes.

Las siguientes celebraciones tienen ciertas variaciones, pero comparten la mayoría de los elementos anteriormente mencionados. Son espacios en los que la familia, amigos y allegados celebran la vida del familiar fallecido, quien tiene un rol esencial en estos eventos. Hay un pasaje en el cual la escritora describe cómo participa la difunta en estas fiestas. Señala en particular los espacios que ella solía ocupar, como su cama y la silla, los cuales tienen un papel destacado en la celebración. Esto logra transmitir a los participantes la sensación de que su *aréwa* está compartiendo esos momentos con ellos, transmitiéndoles felicidad y agradecimiento. El relato concluye explicando que todavía falta realizar la cuarta y última fiesta, en la cual finalmente dirán adiós por última vez a la *árewa* de la matriarca de la familia; más no a su recuerdo y enseñanzas.

Reflexiones Finales

Las expresiones culturales y los conocimientos relacionados con las tradiciones y costumbres de los pueblos indígenas, forman una parte esencial de su identidad social e histórica. Lamentablemente, con el paso del tiempo, fenómenos como la globalización, la aculturización y la discriminación, han puesto en peligro su permanencia y continuidad. Esfuerzos como el texto reseñado en este artículo, ponen en evidencia la riqueza de la cosmovisión de los pueblos originarios, así como la imperiosa necesidad de valorarla y preservarla para las próximas generaciones.

Referencias Bibliográficas

Rodríguez Ríos, Gladiz Esperanza. *Mólema*. México: Laripse, 2022.

Electrónicas

H. Congreso de la Unión (2021) Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. Reformulado del 1917.
http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1_280521.pdf